

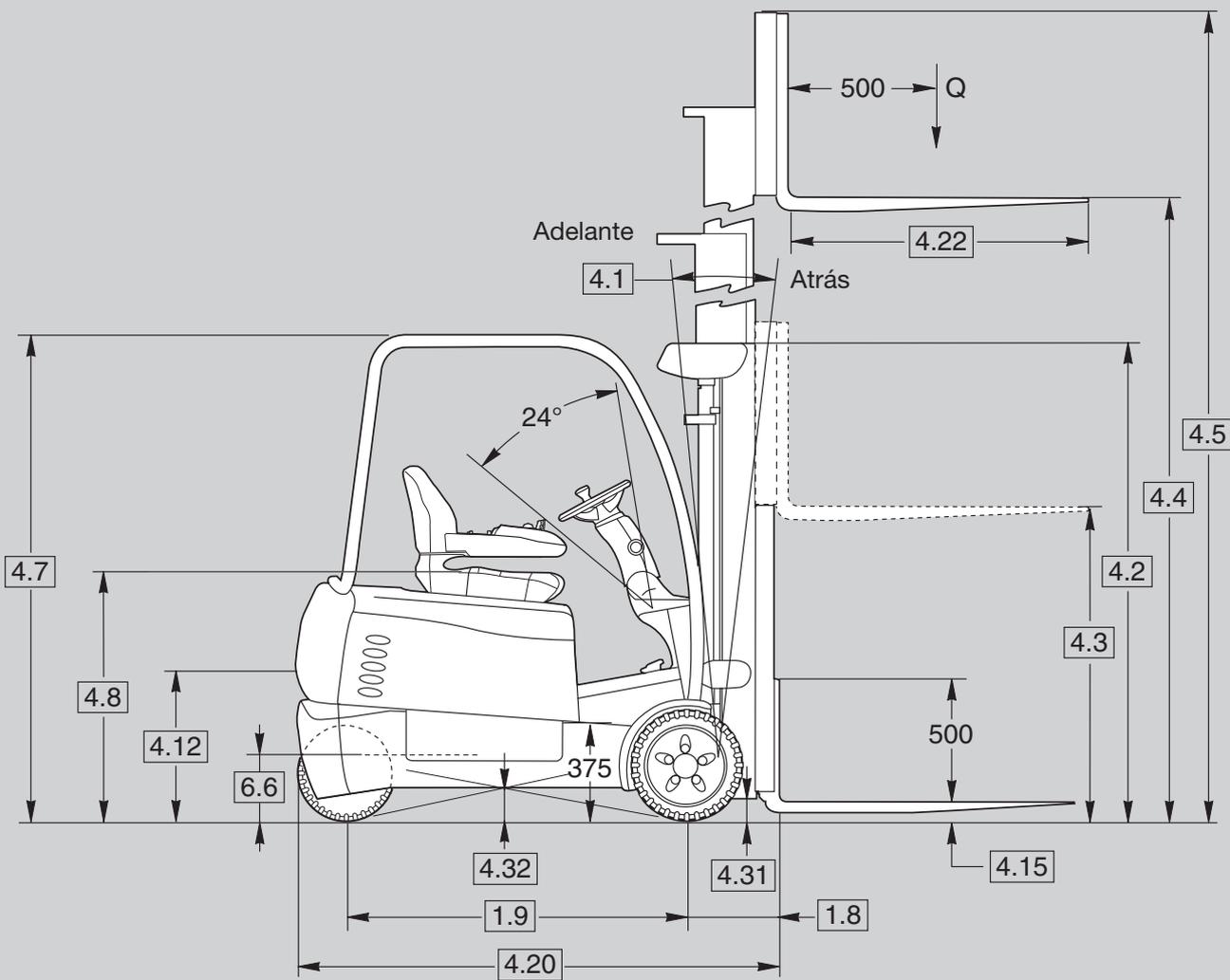
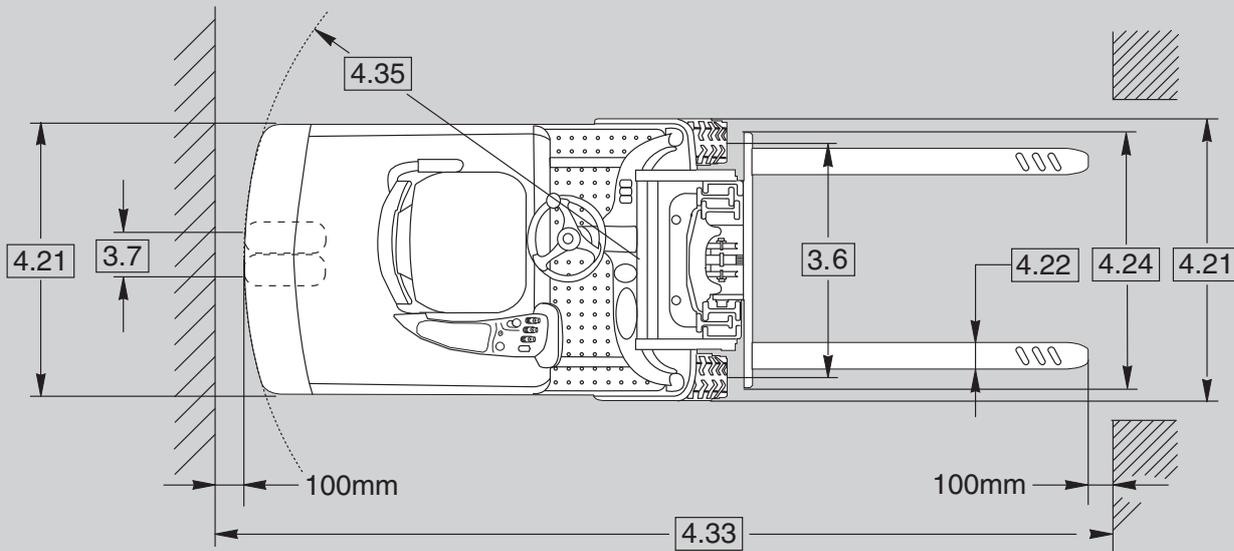
CROWN

# SC 5300 SERIE

## Especificaciones

Carretilla contrapesada  
de tres ruedas





Información general	1.1	<b>Fabricante</b>	Crown Equipment Corporation									
	1.2	<b>Modelo</b>				SC 5310	SC 5320	SC 5320	SC 5340	SC 5340	SC 5360	SC 5360
						1.3	1.3	1.6	1.6	1.8	1.8	2.0
	1.3	<b>Alimentación</b>	eléctrica			Batería						
	1.4	<b>Conductor</b>			Sentado							
	1.5	<b>Capacidad de carga</b>		Q	t	1,25	1,25	1,6	1,6	1,8	1,8	2,0
	1.6	<b>Centro de la carga</b>		c	mm	500						
	1.8	<b>Distancia hasta la carga</b>		x	mm	362	362	362	362	368	368	368
	1.9	<b>Batalla</b>		y	mm	1173	1281	1281	1389	1389	1497	1497
Pesos	2.1	<b>Peso</b>	sin batería		kg	2700	2730	2730	2740	2750	2880	2880
	2.2	<b>Carga en el eje</b>	con carga delante/detrás		kg	3850/630	3870/790	4450/550	4420/730	4770/590	4820/820	5140/700
	2.3	<b>Carga en el eje</b>	sin carga delante/detrás		kg	1690/1550	1780/1630	1770/1630	1830/1720	1840/1720	1980/1860	1980/1860
Ruedas	3.1	<b>Tipo de ruedas</b>				Super Elastic / SE						
	3.2	<b>Neumáticos</b>	delante		inch	18x7-8	18x7-8	18x7-8	18x7-8	200/50-10	200/50-10	200/50-10
	3.3		detrás		mm	15 x 4,5 - 8						
	3.5	<b>Ruedas</b>	n° (x = tracción) delante / detrás			2x / 2						
	3.6	<b>Ancho de vía</b>	lado de carga	b10	mm	889	889	889	889	914	914	914
	3.7		lado unidad de tracción	b11	mm	176						
	Dimensiones	4.1	<b>Inclinación del mástil</b>	adelante/atrás		°	Véase la tabla 1					
4.2		<b>Mástil</b>	altura de replegado	h1	mm	Véase la tabla 1						
4.3		<b>Elevación libre</b>	con / sin apoyacargas	h2	mm	Véase la tabla 1						
4.4		<b>Altura de elevación</b>		h3	mm	Véase la tabla 1						
4.5		<b>Mástil</b>	altura de extensión	h4	mm	Véase la tabla 1						
4.7		<b>Altura del tejadillo protector</b>	estándar / opcional baja	h6	mm	2080 / 1991						
4.8		<b>Altura del asiento</b>		h7	mm	1075						
4.12		<b>Altura enganche remolque</b>		h10	mm	580						
4.15		<b>Altura horq. bajadas</b>		h13	mm	45						
4.20		<b>Long. unidad de tracción *</b>		l2	mm	1732	1840	1840	1948	1954	2062	2062
4.21		<b>Anchura total</b>		b1/b2	mm	1071	1071	1071	1071	1123	1123	1123
4.22		<b>Dimensiones horquillas</b>		thxw	mm	38x100	38x100	38x100	38x100	45x100	45x100	45x100
			estándar / opcional	l	mm	990 / 760, 915, 1065, 1145, 1220, 1370, 1525						
4.23		<b>Tablero portahorquillas</b>	ISO / FEM	b5	mm	2 A						
4.24		<b>Anchura tablero portahorq.</b>	con / sin apoyacargas	b3	mm	990 / 965						
4.31	<b>Distancia hasta el suelo</b>	con carga debajo del mástil	m1	mm	76							
		centro de la batalla	m2	mm	115							
4.33	<b>Anchura del pasillo de trabajo</b>	mínimo		mm	Véase la tabla 2							
4.35	<b>Radio de giro</b>		Wa	mm	1370	1478	1478	1586	1586	1694	1694	
Rendimiento	5.1	<b>Velocidad de desplazamiento</b>	con / sin carga		km/h	16 / 16 **						
	5.2	<b>Velocidad de elevación</b>	con / sin carga		m/s	0,56/0,39	0,56/0,39	0,56/0,38	0,56/0,38	0,56/0,37	0,56/0,37	0,56/0,36
	5.3	<b>Velocidad de descenso</b>	con / sin carga		m/s	0,50/0,50						
	5.5	<b>Esfuerzo de tracción</b>	con / sin carga (rég. 60 min)		N	5180/5430	5150/5390	5080/5390	5040/5360	5000/5350	4950/5310	4910/5310
	5.6	<b>Esfuerzo de tracción máx.</b>	con carga		N	11560	11520	11450	11410	11370	11320	11280
			sin carga		N	11800	11760	11760	11730	11720	11680	11680
	5.7	<b>Pendiente superable</b>	con / sin carga (rég. 60 min)		%	11,6/16,7	11,0/15,7	10,1/15,7	9,7 / 14,8	9,3 / 14,7	8,8 / 13,7	8,4 / 13,7
	5.8	<b>Pendiente máx. superable</b>	con / sin carga (intermit)		%	26 / 36	25 / 34	23 / 34	22 / 32	21 / 32	20 / 30	19 / 30
	5.9	<b>Tiempo de aceleración</b>	con / sin carga		s	4,4 / 3,8	4,5 / 3,9	4,5 / 3,9	4,5 / 3,9	4,6 / 4,0	4,7 / 4,1	4,7 / 4,1
	5.10	<b>Freno</b>	servicio			Freno eléctrico regenerativo						
estacionamiento					Freno de estacionamiento automático de doble disco							
Motor	6.1	<b>Motor de tracción</b>	régimen 60 min.		kW	2 x 4,8						
	6.2	<b>Motor de elevación</b>	15% del tiempo		kW	7,9						
	6.3	<b>Tamaño máx. comp. batería</b>	DIN 43531	l	mm	414	522	522	630	630	738	738
			disposición A	wxh	mm	830 x 627						
	6.4	<b>Tensión de la batería</b>	tensión		V	48						
			mín./máx.		Ah	330-375	440-500	440-500	550-625	550-625	660-750	660-750
6.5	<b>Peso de la batería</b>	mín./máx.		kg	532/588	673/743	673/743	813/899	813/899	962/1064	962/1064	
6.6	<b>Altura piso batería</b>	con/sin rodillos		mm	265 / 250							
Misc.	8.1	<b>Tipo de control</b>	tracción / elevación			Transistor						
	8.2	<b>Presión de servicio disponible para accesorios</b>		bar	235							

\* +59 mm para gancho y desplazador lateral

\*\* Las carretillas con una altura de elevación superior a 2.260 mm de altura de replegado están sujetas a una reducción de la velocidad de desplazamiento

Tabla 1 – Tabla de mástiles

				TL Mástil								SC 5320 SC 5340 SC 5360		SC 5340	
				SC 5310 SC 5320 SC 5340 SC 5360											
4.1	Inclinación del mástil	Adelante / atrás	°	5/5	5/5	5/5	5/3	5/3	5/3	5/3	5/3	5/3	5/3		
4.2	Mástil	Altura de replegado	h1 mm	1955	2110	2260	2415	2540	2665	2845*	3035**				
4.3	Elevación libre		h2 mm	155	155	155	155	155	155	155	155	155	155		
4.4	Altura de elevación		h3 mm	2890	3190	3500	3805	4055	4200	4555	4935				
4.5	Mástil	Altura extensión, sin apoyac.	h4 mm	3470	3775	4080	4385	4640	4780	5135	5520				
		Altura extensión, con apoyacargas 1.220 mm	h4 mm	4110	4415	4720	5025	5275	5420	5775	6155				

				TF Mástil				Cuádruple					
				SC 5310 SC 5320 SC 5340 SC 5360				SC 5310 SC 5320 SC 5340 SC 5360					
4.1	Inclinación del mástil	Adelante / atrás	°	5/5	5/5	2/3							
4.2	Mástil	Altura de replegado	h1 mm	1955	2110	2110							
4.3	Elevación libre	Sin apoyacargas	h2 mm	1345	1500	1560							
		Con apoyacargas	h2 mm	730	885	845							
4.4	Altura de elevación		h3 mm	2890	3195	6095							
4.5	Mástil	Altura extensión, sin apoyacargas	h4 mm	3495	3800	6620							
		Altura extensión, con apoyac. 1.220 mm	h4 mm	4110	4415	7335							

				TT Mástil								SC 5320 SC 5340 SC 5360		SC 5340	
				SC 5310, SC 5320, SC 5340, SC 5360											
4.1	Inclinación del mástil	Adelante / atrás	°	5/5	5/5	5/5	5/3	5/3	5/3	5/3	5/3	5/3	5/3		
4.2	Mástil	Altura de replegado	h1 mm	1955	2110	2260	2415	2540	2665	2845*	3035**				
4.3	Elevación libre	Sin apoyacargas	h2 mm	1450	1605	1755	1970	2035	2165	2340	2530				
		Con apoyacargas	h2 mm	735	890	1040	1195	1320	1450	1625	1815				
4.4	Altura de elevación		h3 mm	4370	4825	5285	5740	6120	6390	6925	7495				
4.5	Mástil	Altura extensión, sin apoyac.	h4 mm	4875	5330	5790	6245	6625	6895	7430	8000				
		Altura extensión, con apoyacargas 1.220 mm	h4 mm	5590	6045	6505	6960	7340	7610	8145	8715				

\* No disponible en la SC5310

\*\* No disponible en la SC 5310, la SC5320 y la SC 5360

Tabla 2 – Anchura del pasillo de trabajo

	1.9	1.8	4.35	Palés	4.33		
	Batalla	Distancia hasta la carga	Radio de giro		Anchura del pasillo según VDI 2198		
	Y	X	Wa		sin desplazador lateral	desplazador lateral integrado	con desplazador lateral acoplable
SC 5310 1.3	1173	362	1370	800 x 1200	2877	2903	2927
				1200 x 800	3182	3210	3236
				1000 x 1200	3058	3084	3109
				1200 x 1000	3209	3237	3263
SC 5320 1.3 SC 5320 1.6	1281	362	1478	800 x 1200	2985	3011	3035
				1200 x 800	3290	3318	3344
				1000 x 1200	3166	3192	3217
				1200 x 1000	3317	3345	3371
SC 5340 1.6	1389	362	1586	800 x 1200	3093	3119	3143
				1200 x 800	3398	3426	3452
				1000 x 1200	3274	3300	3325
				1200 x 1000	3425	3453	3479
SC 5340 1.8	1389	368	1586	800 x 1200	3098	3124	3148
				1200 x 800	3403	3431	3457
				1000 x 1200	3279	3305	3330
				1200 x 1000	3430	3458	3484
SC 5360 1.8 SC 5360 2.0	1497	368	1694	800 x 1200	3206	3232	3256
				1200 x 800	3511	3540	3566
				1000 x 1200	3387	3414	3438
				1200 x 1000	3539	3567	3592

**Equipamiento estándar**

1. Sistema de control integral Access 1 2 3<sup>®</sup> de Crown
2. Esquemas InfoPoint™
3. Motores de tracción y de elevación AC fabricados por Crown
4. Sistema de frenado e-GEN™ con freno de estacionamiento automático
5. Reposabrazos regulable hacia delante/atrás con
  - Minilevers
  - Inversor de marcha en el pulgar
6. Intrinsic Stability System™
  - Reducción de velocidad y control electrónico de frenada cuando las horquillas están por encima de la elevación libre
  - Limitación de la inclinación hacia delante por encima de la elevación libre para maximizar la estabilidad
  - Control de la velocidad de inclinación
  - Contrapeso sobredimensionado
  - Control de velocidad en giros
  - Retención en rampa
  - Control de velocidad en rampa
7. Características estándar de confort
  - Peldaño de acceso de 375 mm de altura
  - Suelo amplio y sin obstáculos
  - Alfombrilla de goma antideslizante
  - Pedales de acelerador y freno tipo automoción revestidos con goma
  - Freno de estacionamiento automático (activación en el asiento)
  - "Ventana" de entrada y salida de gran tamaño
  - Entrada y salida por ambos lados
  - Capó de batería redondeado para facilitar la entrada y la salida
  - Cómodo asiento MSG 65 de vinilo con suspensión y con protector de caídas
  - Cinturón de seguridad naranja de alta visibilidad con tensor autoblocante
- Bandeja porta objetos en el capó
- Columna de dirección compacta y volante con pomo
- Columna de dirección con ajuste infinito de inclinación
- Diseño con posición adelantada del operario para mejorar la visibilidad
- Salpicadero de baja altura para mejorar la visibilidad del suelo y de las horquillas
8. Display Crown
  - Indicador de descarga de batería con corte de elevación y con control de tensión sobre el remanente de carga.
  - Cuenta horas / cuentakilómetros / cronómetro
  - Posibilidad de arranque mediante código PIN
  - Visualizador de códigos de evento con cinco (5) teclas de navegación
  - Diagnóstico Access 1 2 3
  - Ajuste del rendimiento: P1, P2 y P3
9. Conector de batería azul SBE 320
10. Tamaño de los compartimentos de la batería según DIN 43531
  - Acceso para la extracción lateral o vertical de la batería
11. Doble rueda directriz superelástica de 15"
12. Ruedas de tracción de gran tamaño superelásticas de 18"
13. Dirección asistida bajo demanda
14. Dirección de cremallera y piñón proporcional
15. Tejadillo protector con diseño en cascada de 2.080 mm de altura
16. El suelo desmontable sin herramientas para fácil accesibilidad de servicio
17. Sistema de 48 Voltios
18. Mástil de alta visibilidad con paso de mangueras interno
19. Racores hidráulicos con junta tórica
20. Inclinación de 5° hacia delante y 5° hacia atrás
21. Mástil tríplex de alta visibilidad
22. Barra de remolque

**Equipamiento opcional**

1. Mástiles TL, TF y cuádruple
2. Distintas palancas de control para las funciones hidráulicas
  - Doble palanca (tipo joystick)
  - Palancas manuales con los pomos recubiertos de uretano, con reconocimiento táctil e inversor de marcha integrado en:
    - La columna de dirección, lado izquierdo o derecho
    - La 1ª palanca hidráulica
3. Rodillos de extracción lateral de la batería
4. Sistema de transferencia de baterías (BTS) para un cambio rápido y seguro de la batería
5. Auto-nivelación de horquillas (TPA)
  - La inclinación del mástil se detiene al alcanzar la posición vertical
6. Funciones hidráulicas auxiliares
  - función simple
  - función doble, con 4 válvulas
7. Enchufes rápidos, simples o dobles
8. Desplazador lateral colgado o integral
9. Apoya cargas de diferentes alturas
10. Distintas longitudes de horquilla
11. Diferentes tipos de ruedas
  - Ruedas superelásticas anti huella
  - Ruedas macizas, estándar o anti huella
12. Asiento de tela con suspensión
13. Protección frigorífica y anticorrosiva
14. Tejadillo protector de altura reducida (1.991 mm)
15. Paquetes de alumbrado
  - Luces de trabajo
  - Lanzadestellos
  - Luz de freno, de posición trasera y de marcha atrás
16. Preparación para InfoLink
17. Alarma acústica de desplazamiento
18. Accesorios Work Assist™
  - Sujeta notas y gancho auxiliar
  - Pinza
  - Pinza y soporte RF
  - Retrovisor

**Confort en la conducción**

El diseño de la serie SC 5300 incluye múltiples aspectos destinados a mejorar el confort y la productividad del operario. Un peldaño de gran tamaño, de tan solo 375 mm de altura, facilita considerablemente la entrada y salida por cualquier lado de la carretilla. La baja altura del capó de la batería también permite al operario llegar de forma fácil y cómoda hasta el asiento con suspensión de la carretilla.

La forma del tejadillo protector aumenta la "ventana" de entrada y salida en ambos lados. La estrecha columna de dirección, descentrada e inclinable, también facilitan la entrada y la salida. El amplio espacio para las piernas, totalmente despejado, está recubierto de goma como medida de aislamiento contra las vibraciones.

Los pedales de freno y acelerador están recubiertos con goma para evitar que el pie resbale, resultando más cómodos. El diseño contribuye de varias formas a mejorar la visibilidad en todas las direcciones. La baja altura del salpicadero, que permite ver mejor las horquillas, el exclusivo diseño en cascada del tejadillo protector, que facilita la manipulación de cargas en altura, el mástil de alta visibilidad y la columna de dirección compacta mejoran la visibilidad en cualquier dirección.

Los minilevers están integrados en el reposabrazos regulable. Los controles hidráulicos permiten combinar fácilmente hasta 4 funciones hidráulicas. Si el operario utiliza guantes, se recomienda el uso del doble joystick. Las palancas manuales están recubiertas de uretano y, gracias a su reconocimiento táctil, resultan cómodas y fáciles de seleccionar. Los controles requieren una fuerza mínima para su activación y son de respuesta inmediata.

### Sistema de tracción de Crown

Crown ha utilizado la última generación de sistemas de tracción de AC con tecnología Access 1 2 3. Esta última generación de sistemas de control cubre la exigencia de sistemas potentes y eficientes para satisfacer la demanda de los clientes.

Los motores de tracción de AC, con control independiente fabricados por Crown, están diseñados especialmente para optimizar la integración de los sistemas de tracción y freno.

Gracias a su interfaz de comunicación para operarios y técnicos, a la coordinación inteligente de las distintas funciones de la carretilla y a un sencillo y avanzado sistema de autodiagnóstico para el servicio, la tecnología Access 1 2 3 de Crown proporciona unas prestaciones y un control óptimos.

El display de Crown permite solucionar problemas fácilmente, consultar el historial de servicio y configurar los niveles de rendimiento.

Están disponibles tres niveles de rendimiento en función de la experiencia del operario o de los requisitos de la aplicación.

### Sistema de freno e-GEN™

El freno variable y regenerativo del motor optimiza la frenada, aun así, se ha reforzado con unos frenos de fricción eléctricos, los cuales suprimen la necesidad de mantenimiento de los tradicionales frenos de tambor, de disco o bañados en aceite. La carretilla aplica la fuerza de frenado exacta en función de la presión del pedal y de las circunstancias de funcionamiento de la carretilla.

El control de tracción Access 1 2 3 mantiene automáticamente parada la carretilla hasta que se vuelva a ejecutar una orden de desplazamiento, incluso en rampas.

El freno de estacionamiento eléctrico se activa automáticamente si el operario se levanta del asiento, si no se ejecuta ninguna orden de desplazamiento o si se desconecta la batería.

### Sistema de dirección de cremallera y piñón proporcional

La bomba hidráulica principal proporciona dirección asistida cuando ésta se demanda. La dirección asistida hidrostática utiliza un conjunto, de engranajes con cremallera y piñón de gran tamaño, totalmente hermético. La geometría de la dirección se obtiene mediante el controlador, disfrutando de una dirección suave en cualquier ángulo. El resultado es una menor fricción y una mayor vida útil para los neumáticos. Ambos motores reciben energía, incluso en las curvas más cerradas. Gracias a esto, la carretilla puede acelerar, girar y maniobrar incluso al arrancar con las ruedas totalmente giradas.

El control de velocidad en curvas regula la potencia del motor de tracción en función del grado de giro de la dirección. El resultado es una conducción suave y estable que mejora la confianza y la productividad del operario.

La doble rueda directriz, de 380 mm de diámetro, proporciona un agarre y una estabilidad excepcionales y ayuda a recorrer cómodamente largas distancias en línea recta.

### Sistema hidráulico

Los sistemas de elevación y dirección se alimentan de una silenciosa bomba hidráulica. El sistema hidráulico funciona bajo la acción constante de un filtro de succión y de un filtro de retorno de fácil mantenimiento.

La activación de las funciones hidráulicas es sumamente precisa y el aceite se controla mediante válvulas de carrete calibradas.

Sus 3 válvulas estándar (elevación / descenso, inclinación y una función auxiliar) incorporan una válvula de alivio como medida de protección para el sistema. Una válvula de compensación garantiza que la velocidad de descenso esté controlada en todo momento.

Los cilindros de elevación y de inclinación de doble efecto están fabricados por Crown y fueron diseñados para su máxima durabilidad. Todos los vástagos y camisas están cromados para reducir la corrosión por picaduras y prolongar la vida útil de los cilindros. Para eliminar las fugas se utilizan racores planos con junta tórica.

### Conjunto del mástil

El conjunto mástil de tres etapas, también fabricado por Crown, utiliza un diseño de perfiles en I entrelazados "a ras" para mejorar la visibilidad y reducir la longitud de la carretilla. Los bulones de los rodillos están soldados a ambos lados de las etapas, para maximizar su resistencia, y los rodamientos están angulados y enfrentados a la sección más gruesa de la etapa de apoyo. Las secciones del mástil, fabricadas en acero de alta resistencia, incorporan rodamientos sellados permanentemente y están diseñadas para reducir al mínimo la deformación del mástil y aumentar al máximo su rigidez. Las traviesas del mástil abrazan las etapas para mejorar su resistencia y resistir las fuerzas provocadas por cargas descentradas.

El paso interno de las mangueras y la ubicación de los cilindros detrás de las etapas aumenta la visibilidad.

El mástil dispone de cuatro puntos de anclaje a la carretilla para mejorar la distribución de las fuerzas provenientes de la carga. Dos de esos puntos van unidos al chasis mediante los cilindros de inclinación, los cuales utilizan casquillos esféricos para resistir a las deformaciones provocadas por las cargas descentradas.

Los otros dos puntos de anclaje van a los grupos motrices mediante dos ejes de gran diámetro.

Hay disponible una completa gama de mástiles:

- El TL prescinde del cilindro de elevación libre interior para proporcionar la máxima visibilidad a través del mástil.
- El TF ofrece una ventana con más visibilidad e incluye elevación libre.
- El TT es la versión más flexible y también incluye elevación libre.
- El mástil cuádruple ofrece la máxima altura de elevación con las alturas de plegado más bajas.

### Unidades de tracción

Crown fabrica dos conjuntos de tracción independientes. Los engranajes de la unidad de tracción, de alto rendimiento, están permanentemente lubricados en un baño de aceite. Este diseño, más que probado, es silencioso, fiable y está preparado para funcionar durante años sin mantenimiento.

### Tablero porta horquillas

De serie, la carretilla monta un tablero porta horquillas ISO de clase II. La apertura exterior de las horquillas tiene un rango de entre 314 y 914 mm. Fácilmente se puede instalar un desplazador lateral colgado u otros accesorios tipo ISO. Hay disponibles distintas longitudes de horquillas, forjadas en acero de alta resistencia, con indicadores de alta visibilidad en las puntas.

### Normas de seguridad

Se cumplen todas las normas de seguridad europeas. Los datos de dimensiones y prestaciones pueden variar a causa de tolerancias de fabricación. Las prestaciones están basadas en un vehículo de tamaño medio y son afectadas por el peso, estado de la carretilla, cómo esté equipada y las condiciones de la zona de trabajo. Los productos Crown y sus especificaciones pueden variar sin previo aviso.

